

מאוצרות
לקוטי
שיחות

בהר-בחוקותי BEHAR-BECHUKOSAI

SELECTIONS FROM
LIKKUTEI
SICHOS

INSIGHTS INTO THE WEEKLY PARSHA
BY THE LUBAVITCHER REBBE

BEHAR-BECHUKOSAI | בהר-בחוקותי

LIKKUTEI SICHOS, VOLUME 22, P. 159FF.

Adapted from a *sichah* delivered on Shabbos Parshas Behar - Bechukosai, 5740 [1980]

Introduction

In the early days of the chassidic movement, before the Baal Shem Tov became well-known, the scholarly Jews of that area would regard his followers as slightly strange. They did not understand the involvement of the chassidim with common folk nor the joy and happiness with which they would carry out their Divine service.

In Dobromysl, one Simchas Torah, the issue came to a head. Two chassidim were singing and dancing with the joy of the festival, drawing all the bystanders into the celebration. The local scholars looked askance at what was happening, feeling that the honor of the Torah was being compromised. The chassidim noticed their reaction and one decided to make sport of them in a manner that would not slight them at all. He purchased the rights to distribute the honor of holding the Torah scrolls for the next *hakafah* (circling of the platform in the synagogue) and called out that he was honoring the humblest men in the community. With hidden glee, he watched as several of the scholars stepped up to take the scrolls. Afterwards, as they were circling the platform, he approached one of the scholars who had chosen not to participate and asked him, "Why didn't you step forward? Certainly, you are humble."

"Of course, I am," the scholar answered, "but they are not, and it is beneath my dignity to be seen with them."

The *sichah* that follows gives us an understanding of genuine humility and, in doing so, explains how it can co-exist with self-esteem, enabling a person to function with both confidence and modesty in his relations with others and with G-d.

Humble Self-Esteem

When Two Become One

1. As mentioned often previously,¹ whenever two Torah readings are combined, the intent is not that they remain two separate readings that are joined, but rather that the two be fused together and become one reading. Accordingly, the two readings are divided only into seven *aliyos* like all Torah readings. Moreover, the verses that would otherwise be the end of the first Torah reading and the beginning of the second are included together in one *aliyah*,² with one blessing recited before and one recited afterwards.

From this, it is evident that the two Torah readings share a common theme that joins them together and enables them to coalesce. What then is the common theme that joins these two readings *Behar* and *Bechukosai*?

At first glance, no common theme is evident – indeed, just the opposite. As explained many times,³ the names of the Torah readings communicate their themes and the names of the readings *Behar* and *Bechukosai* seem to suggest conflicting messages.

Behar means “on the mountain,” i.e., the emphasis is on elevating oneself, rising up like a mountain. In one’s Divine service, the implication is that, at times,⁴ a Jew should conduct himself with self-assurance and inner strength, “lift[ing]

א. מ'האט שוין פיל מאל גערעדט וועגן סדרות המחוברות, אז פון דעם וואס מ'איז זיי מחבר אין אן אופן אז זיי ווערן איין סדרה

[מען צעטיילט ביידע סדרות אויף (בלויז) שבעה קרואים; און נאך מער: מ'איז מחבר דעם סוף פון דער ערשטער סדרה און די התחלה פון דער צווייטער סדרה אין איין עליה³ (מיט דער זעלבער ברכה לפניך וברכה לאחריה)].

איז דערפון מוכח, אז ביידע סדרות האבן אין זיך א מקודה משותפת בתוכן, וואס דערפאר קענען זיי נתחבר ווערן.

דארף מען פארשטיין: וואס איז די מקודה משותפת פון די סדרות - “בהר” און “בחקתי”?

ואדרבה: וויבאלד, ווי גערעדט כמה פעמים³, איז דער שם הסדרה מרמז אויף איר תוכן - ולכאורה, די געמען “בהר” און “בחקתי” ברענגען ארויס א פאקערטן תוכן:

“בהר” - אויף א בארג - ווייזט אויף הגבהה, וואס איז עבודה רוחנית מיינט עס, וואס א איד דארף זיך לפעמים פירן מיט א “ברייטקייט” און תוקף -

1. See *Likkutei Sichos*, Vol. 18, pp. 300, 380ff., et al.

2. This is the custom in the Ashkenazic and Sephardic communities in contrast to the Yemenite custom.

See *Likkutei Sichos*, loc. cit., p. 380, footnote 24.

3. See *Likkutei Sichos*, Vol. 5, p. 57ff., Vol. 18, p. 382, et al.

4. Indeed, every day, at the very

beginning of the day, a Jew should conduct himself in such a manner – and demonstrate the boldness of a leopard, as reflected in the sources cited in footnote 6.

up his heart in the ways of G-d.”⁵ For example, when confronted by a challenge, one must adopt a stance of strength and fearlessness, persevering without being shaken and overcoming the challenge, showing the “boldness of a leopard.”⁶

By contrast, *Bechukosai* (*teileichu*), meaning “You shall observe my *chukim*,” refers to the observance of the category of *mitzvos* described as *chukim*, those fulfilled because G-d said, “I instituted a statute; I pronounced a decree,”⁷ which *Rashi* interprets as meaning, “You have no license to question it.”⁸ These *mitzvos* are associated with – and require – *bittul*, self-nullification. They are observed solely because G-d commanded them and His commands are to be obeyed even when we do not know the rationale behind them and, furthermore, even when they appear to run contrary to logic and reason.

A Paradoxical Stance

2. The above can be clarified by first explaining the deeper implication of the name of the first Torah reading, which according to Jewish custom⁹ – and Jewish custom is itself considered as Torah¹⁰ – is *Behar*. On the surface, the choice of that name requires clarification: Ostensibly, the fundamental emphasis appears to be on the word following *Behar*, i.e., the word *Sinai* – the name of the renowned mountain on which the Torah was given.¹¹ Seemingly then, the Torah reading should have been named *Sinai*, or at least *Behar*

וַיִּגְבֶּה לְבֹבוּ בְּדַרְכֵי ה'; וּלְדוֹגְמָא, וּוְעַן עִם קוֹמֵט צוֹ אֶ נְסִיּוֹן, דָּאֶרְף עַר זִיד שְׁטַעֲלֵן מִיט אֶ שְׁטֹאֲרֵיט און עזוזת אויף נִיט נְתַפְעֵל ווערן און בִּישְׁטִיין דעם נְסִיּוֹן - "עז כְּנֶמֶר".

דאָקעגן "בְּחֻקֵּי (תִּלְכוּ) - קִיּוּם פֿון חֻקִּים - אִיז פֿאַרבוּנְדֵן און פֿאַדערט בִּיטוּל; חֻקִּים אִיז מֶעַן מְקִיִּים דערפֿאַר וואָס "חֻקֵּי חֻקֵּי גִזְרֵה גִזְרֵי" און "אִין לֶךְ רְשׁוּת לְהַרְהֵר אַחֲרֵיהֶם" - אַזוי הָאָט דער אויפֿערשטער גִּעִהִיט פֿאַלגט מֶעַן דעם צִוִּי (כָּאָטש מֶעַן ווִיִּיס נִיט דעם טַעם, אָדער נֶאָכְמֶער - ס'אִיז הִפּוֹךְ הַשִּׁכּוֹל וְטַעֵם).

ב. וועט מֶעַן עִם פֿאַרשטִיין בְּחֻקֵּי הַבִּיאוֹר אִין דעם שֵׁם הַסְּדֵרָה (הָרֵאשׁוֹנָה) - לויט מִנְהַג יִשְׂרָאֵל (וואָס "תּוֹרָה הִיא") - "בְּהָר". דִּלְכָּאִוְרָה אִיז נִיט מוּבָן:

דער עִיקָר הַדְּגִשָּׁה אִיז דָּאָךְ, לְכָאוֹרָה, אִין דעם וואָרט "סִינַי" - דער אויסגֶעטִיִּיקטער באַרג אויף וועלכֵן ס'אִיז גֶעגֶעבֵן געוואָרן תּוֹרָה". הָאָט מֶעַן געדאַרפֿט אָנרופֿן דִּי סְדֵרָה מִיטן נאָמען

5. *II Divrei HaYamin* 17:6. See the sources cited in footnotes 15 and 20 below.

6. See *Avos* 5:20; *Tur, Orach Chayim* 1:1; the Alter Rebbe's *Shulchan Aruch, Orach Chaim, mahadura tinyana* 1:1 (see also his *mahadura kama* 1:3).

7. *Bamidbar Rabbah* 19:1; *Midrash Tanchuma, Parshas Chukas*, sections 3, 8; *et al.*

8. *Rashi, Bamidbar* 19:2, based on *Yoma*, 67b.

9. In contrast to the accepted custom, Rav Saadia Gaon in his *Siddur* and Rambam in his *Seder Tefilos* referred to the Torah reading as *Behar Sinai*.

10. See *Talmud Yerushalmi, Pesachim* 4:1; *Tosafos, Menachos* 20b, s.v. *nifsal*; *Maharil*, as quoted by *Rama, Yoreh Deah* 376:4, *et al.*

11. The significance of mentioning Sinai is reflected by our Sages' (*Toras Kohanim* to the verse, quoted by *Rashi*) comment, "Just as [the laws of] the Sabbatical year [were commanded] at Sinai... so too, all [the *mitzvos* were commanded]... at Sinai." Similarly, the *Mishnah* (*Avos* 1:1) is worded, "Moshe received the Torah at Sinai."

Sinai.¹² This would not be an anomaly, for there are other Torah readings whose name consists of two words.¹³ How is the name *Behar*, “on Mount,” appropriate when it does not specify the mountain to which it refers?

This question is reinforced when one seeks to derive a lesson for his Divine service from the name of the Torah reading. There is no need to search for a lesson in the words *Har Sinai*, “Mount Sinai.” It is obvious from our Sages¹⁴ explanation why G-d chose to give the Torah on Mount Sinai – because it was smaller than all the other mountains.

That explanation is paradoxical.¹⁵ On the one hand, it indicates the importance of humility, holding oneself small. On the other hand, although Mount Sinai was the smallest mountain, it was still a mountain, raised up above the surrounding area. The implication is that although a Jew must show humility, he should not be “a doorstep on which others tread.”¹⁶ Instead, together with being humble, he must also exhibit strength and self-assurance, as explained above.

These two concepts reflect the difference between the two words *Behar* and *Sinai*. *Behar* reflects a person’s self-assurance and inner strength. By contrast, *Sinai*, in and of itself, without indicating that we are speaking about a mountain, reflects *bittul*. Indeed, the very name *Sinai* is derived from the word *sneh*, meaning “thornbush,”¹⁷ “the lowest tree in the world.”¹⁸

Obviously, of these two motifs – self-

“סיני”, אָדער על כל פנים “בהר סיני”¹² (ווי מיר געפינען ביי נאך סדרות¹³, אַז זייער נאמען איז פון צוויי ווערטער);

ווי פאסט דער נאמען “בהר”, וואס זאגט ניט וועגן וועלכן הר עס רעדט זיך דא?

די שאלה איז נאך שטארקער ווען מ’רעדט וועגן דער הוראה אין עבודת ה’ וואס מען דארף ארויסנעמען פון “הר סיני”. חז”ל זאגן, אַז דער טעם וואס מען האט אויסגעקליבן דעם הר סיני דוקא צו געבן אויף אים די תורה, איז ווייל “מכיון מכל טוריא”, ער איז גידעריקער פון אלע בערג - וואס דאס טראגט אין זיך א דבר והיפוכו¹⁴:

פון איין זייט ווייזט עס ווי עס דארף זיין שפלות, “מכיון”; אבער פון דער צווייטער זייט איז אויך סיני - א הר. ווייל אף על פי אַז עס מאַנט זיך פון אַ אידן די תנועה פון שפלות, טאר עס ניט זיין אין אן אופן אַז מ’זאל ווערן ווי אן “אסקופה הנדרסת” חס ושלום, נאר צוזאמען מיט דער שפלות דארף זיין א תנועה פון תוקף והתנשאות (כנ”ל).

און די צוויי ענינים זיינען דער חילוק צווישן די צוויי ווערטער “בהר” און “סיני”: “בהר” ווייזט אויף התנשאות ותוקף האדם, מה שאין כן “סיני” אליין - ניט אונטערשטרייכנדיק דערביי אַז עס רעדט זיך וועגן אַ הר - ווייזט אויף ענין הביטול (“סיני” על שם הסנה¹⁷, וואס סנה איז “שפל מכל האילנות שבעולם”¹⁸).

איז דאך מובן, אַז פון די צוויי ענינים

12. As mentioned (footnote 9), Rav Saadia Gaon and Rambam refer to this Torah reading in that manner.

13. E.g., *Chayei Sarah*, *Vezos HaBerachah*.

14. *Midrash Tehillim* (Buber edition) to *Tehillim* 68:17, et al.

15. With regard to all the above, see *Likkutei Torah, Bamidbar*, p. 15b-c; *Likkutei Sichos*, Vol. 1, p. 276ff., et al.

16. Cf. *Eruvin* 98a. As Rashi explains in that source, when people tread on something, it is degraded.

17. See Ramban, *Devarim* 1:6, et al.; the commentaries to *Moreh Nevuchim*, Vol. 1, the end of ch. 66, which explain that Mount Sinai was given its name because of Moshe’s vision of G-d at the burning bush, the *sneh*.

18. *Shmos Rabbah* 2:5.

assurance and self-nullification – the latter, *bittul*, is of primary importance. It is only necessary to clarify that one should not be “a doorstep on which everyone’s feet tread.” Instead, at times,¹⁹ a person must display strength and self-assurance, when necessary, as our Sages taught,²⁰ a Torah scholar must have an eighth of an eighth measure – but no more – of pride.

Accordingly, how is it appropriate to only refer to the Torah reading as *Behar*, which connotes lifting oneself up, and omit the fundamental lesson, Sinai, which connotes *bittul*?

Servants and Agents

3. Among the explanations for the above: The Divine service of *bittul* stems from the recognition of “the greatness of G-d.”²¹ A person is *batel* because he is conscious that the truth of all being is G-dliness.

Therefore, a person reaches true *bittul* when his lack of consciousness of self is so utterly complete that he is not even aware that he is *batel*, for the feeling that a person is nullifying himself before G-d is itself a sign that he sees himself as an independent entity in need of becoming nullified.²² One who is characterized by true feelings of *bittul* feels nothing other than G-dliness.

This concept is reflected in a law in *nigleh*, the revealed dimension of Torah study:

(הגבהה וביטול), איז דער עיקר מעלה - ביטול, נאר דערביי באווארנט מען, אז עס טאר נישט זיין ביטול כאסקופה הנדרסת דורך יעדער “פוס”, נאר עס מוז זיין א תנועה פון תוקף והגבהה (לפעמים). וכמאמר חז”ל אז א תלמיד חכם דארף האבן “אחד משמונה בשמינית” (פון גאון), אבער נישט מערער חס ושלום.

היינט ווי פאסט צו אנרופן די סדרה מיטן נאמען “בהר” אליין - (בלויז) הגבהה, און אויסלאזן דעם עיקר - “סיני” וביטול?

ג. איינער פון די ביאורים בזה:

די עבודה פון ביטול “שפלות האדם”^{כא} איז פארבונדן מיט “גדלות האל”, ער איז בטל ווייל ער פילט אז די אמת'ע מציאות פון אלץ איז אלקות.

און דערפאר, איז דער אמת'ר ביטול - ווען דער העדר המציאות איז אויף אזוי פיל, ביז מען פילט אפילו נישט אז מ'איז בטל; ווייל דאס אליין וואס מ'פילט אז מ'איז זיך חבט (פארן אויבערשטן), איז א באווייז, אז ס'איז (נאך) דא א מציאות וואס דארף בטל ווערן.^{כב} ווען מ'האלט ביי ביטול אמיתי, איז ער נישט מרגיש (פילט) קיין דאך אויסער אלקות.

דאס שפיגלט זיך אפ אין הלכה בנגלה ותורה:

19. See *Likkutei Torah*, loc. cit., which emphasizes that although both stances are necessary, *bittul* is required to a far greater degree. With regard to boldness, see the Alter Rebbe's *Shulchan Aruch, mahadura kama*, loc. cit., which – quoting *Beis Yosef* – underscores the need to be careful regarding the expression of this quality.

20. *Sotah* 5a; *Torah Or*, pp. 91b,

119c ff., et al. See footnote 32 below.

21. See *Rama, Orach Chayim* 98:1, who emphasizes the interrelation between the two.

22. See the series of *maamarim* entitled *BeShaah Shehikdimu*, 5672, Vol. 1, sec. 214, and the *maamar* entitled *Mi Yitain*, 5706, ch. 4, where this concept is explained at length.

To cite an example evident from the

functioning of our bodies: When the body is healthy, one does not notice the functioning of his inner organs. Indeed, it is a sign of sickness when their presence is felt. Similarly, when *bittul* is a natural expression of one's personality, he is not conscious of it. If he feels that *bittul* requires effort, that itself is a sign that he still perceives his selfhood.

As previously explained at length,²³ there is a difference between the *halachic* status of a servant and that of an agent, although both perform actions on the principal's behalf.

Regarding a person's agent, the *Gemara* states, "A person's agent is considered as the principal himself."²⁴ There are several ways of explaining that statement, including the conception – and this is the fundamental and the loftiest conception of agency – that at the time the agent carries out the action, he assumes the identity of the principal.

To explain: As is well known, there are three conceptions of agency:²⁵

a) The principal gives permission and deputizes the agent to act in his stead. However, the action performed is considered as having been carried out by the agent.

b) The action itself is considered as having been performed by the principal; it is deemed his doing although performed by the agent.

c) Not only does the action the agent performed and the power with which he performed that action relate to the principal, but also the agent himself is identified with the principal.

Nevertheless, even within the highest conception of agency, it is possible to differentiate between the agent and the principal. Therefore, the concept "A person's agent is considered as the principal himself" applies only in relation to the mission with which the agent is charged and not to other actions the agent performs, even during the time he is carrying out his mission.²⁶

By contrast, a servant has no identity of his own whatsoever; his entire being is identified with that of

מ'האט שוין גערעדט אַמאל
באַרוכָה^כ אין דעם חילוק
צווישן אַן "עבֶד" און אַ "שְׁלִיחַ",
אַז כאַטש "שְׁלִיחוֹ" שֶׁל אָדָם
כְּמוֹתוֹ^{כז}, וואָס דאָס איז כּוֹלֵל
(אויך ועיקר) דעם העכסטן אופן
אין שְׁלִיחוּת, אַז דער שְׁלִיחַ בַּעַת
שְׁלִיחוּתוֹ ווערט די מְצִיאוֹת
הַמְשָׁלָח,

[פֿידוע^{כח}, אַז אין ענין
הַשְׁלִיחוּת זײַנען פֿאַראַן דריי
אופנים: א) דער מְשָׁלָח גיט
רשות וְכח צום שְׁלִיחַ צו טאָן די
פֿעולה בְּמִקְוָמוֹ, אָבער די מַעֲשֵׂה
הַשְׁלִיחוּת איז זיך מִתְיַיֶחֶס צום
שְׁלִיחַ. ב) די מַעֲשֵׂה איז זיך
מִתְיַיֶחֶס צום מְשָׁלָח - עס הייסט
עֲשִׂית הַמְּשָׁלָח (דורך דעם
שְׁלִיחַ). ג) אַז (גיט נאָר די עֲשִׂית
הַשְׁלִיחַ און זײַן כַּח הַמַּעֲשֵׂה
זײַנען זיך מִתְיַיֶחֶס צום מְשָׁלָח,
נאָר אויך) דער שְׁלִיחַ גופא
ווערט די מְצִיאוֹת הַמְשָׁלָח],

אַף על פּי כֵּן איז שׁוֹיֵךְ צו
אַפֿטײלן דעם שְׁלִיחַ פֿון דעם
מְשָׁלָח (וואָס דערפֿאַר זאָגט מען
"שְׁלִיחוֹ" שֶׁל אָדָם כְּמוֹתוֹ" נאָר
בְּשִׁיכוֹת צום ענין הַשְׁלִיחוּת,
אָבער נישט אין אַנדערע ענינים
אַפֿילו בַּשַּׁעֲת מַעֲשֵׂה^{כט});

מַה שְּׂאִין כֵּן אַן עבֶד איז נישט
קײַן מְצִיאוֹת בְּפִנֵּי עַצְמוֹ כָּלֵל,
קֵל מְצִיאוֹתוֹ איז די מְצִיאוֹת

23. *Likkutei Sichos*, Vol. 20, p. 303.

24. *Berachos* 34b; *Kiddushin* 42a; and the sources mentioned there.

25. See Rav Yosef Engel's *Lekach Tov*, *Klal* 1, which elaborates regarding these three conceptions

of agency.

26. See the marginal note to footnote 17 in *Likkutei Sichos*, *loc. cit.*, which illustrates the concept stated in the main text with the example of an agent who may not serve as a witness with regard to the action that he

performed on behalf of the principal – for with regard to that action, he is identified with the principal (see *Lekach Tov*, *loc. cit.*). However, the agent may serve as a witness regarding other matters associated with the principal.

his master. Accordingly, everything that a servant acquires, all his possessions, belong to his master.²⁷

An agent is an independent entity who nullifies himself to the principal. Therefore, even during his agency, when he nullifies his identity to the principal, a vestige of his identity remains.²⁸ By contrast, a servant need not nullify himself to his master. From the very outset, he is merely the property and possession of the master.²⁹ Consequently, as a matter of course, he has no identity of his own whatsoever.

To Be a Mountain

4. From the above, it is understood that when a person manifests true *bittul* to G-dliness, this is not a contradiction of a stance of strength and self-esteem, for we are not speaking about personal strength and ordinary self-esteem, stemming from one's individual identity. Rather, we are speaking about strength and *high* self-esteem stemming from G-dliness.³⁰

Similarly, our Sages comment³¹ regarding a

הָאָדוֹן. אֲוֹן דְּעַרְפָּאָר - "מֶה שֶׁקָּנָה עֶבֶד
(אֵלָּךְ וְאֵס דְּעַר עֶבֶד הָאֵס) קָנָה רַבּוֹ".³⁰

וְיִיֵּל אֶשְׁלִיחַ אִיזוֹ אֶמְצִיאוֹת
בְּפָנֵי עֲצָמוֹ, וְאֵס אִיזוֹ זֶיךְ מִבְּטָל צוֹם
מְשַׁלַּח, אֲוֹן דְּעַרְבֵּעַר אִיזוֹ אוֹיֵךְ בְּשַׁעַת
זֵיִין בִּיטוּל בְּלִיִּבְטָא אֲוֹן אֶרֶס פֶּאָר זֵיִין
מְצִיאוֹת³¹; מֶה שְׁאִין כֵּן אֲוֹן עֶבֶד דְּאֶרְךָ
זֶיךְ נִיט מְבַטֵּל זֵיִין צוֹם אָדוֹן - עַר
אִיזוֹ מְלַכְתְּחֻלָּה נֶאָר "רְכוּשׁוֹ וְקִנְיָנוֹ"
פֻּן דְּעַם אָדוֹן³², וּבְמִילָא אִיזוֹ עַר קִיִּין
מְצִיאוֹת נִיט לְעֲצָמוֹ כָּלֵל.

ד. דְּעַרְפֻּן אִיזוֹ פֶּאָרְשְׁטֶאנְדִיק, אֲוֹ
וְעֵן מְעַן הָאֵלֶּט בֵּיִים אֲמַתָּן בִּיטוּל
צוֹ אֶלְקוֹת, אִיזוֹ עַס נִיט קִיִּין סְתִירָה
צוֹ תוֹקֶף וְהִגְבָּהָ - וְיִיֵּל סְאִיזוֹ נִיט אֶ
תוֹקֶף וְהִגְבָּהָ פֻּן זֵיִין מְצִיאוֹת, נֶאָר
דְּעַר תוֹקֶף וְהִגְבָּהָ פֻּן אֶלְקוֹת³¹.

וְעַל דֶּרֶךְ מֶאֱמַר חוֹ"ל³² בְּנוֹעֶה צוֹ אֲוֹ

27. *Pesachim* 88b; *Kiddushin* 23b. See footnote 29 below. The servant's possessions belong to his master even when the servant does not intend that the master acquire them.

28. On this basis, we can understand why an agent must have the same *halachic* status as the principal. See *Kiddushin* 41b, that states, "Just as you are members of the covenant, so too, your agents must be members of the covenant." Similarly, *Likkutei Torah, Vayikra*, p. 1c, states, "For this reason, a deaf-mute, a severely mentally- or emotionally-challenged person, and a minor may not serve as agents because they are not of a comparable *halachic* status as the principal." Since the agent is acting in place of the principal, he must share his *halachic* status. See the elaborate ex-

planation of this concept in *Likkutei Sichos*, Vol. 33, p. 114ff. By contrast, the *halachic* status of a servant is of an entirely different nature than the *halachic* status of his master.

29. See the series of *maamarim* entitled *Yom Tov shel Rosh HaShanah*, 5666, pp. 326-327, where this concept is explained at length. Note also the opinion discussed by *Rashba*, in *Kiddushin* 23b, where he explains that the expression, "what a servant acquires is acquired by his master" does not mean that the servant acquires the object and then it is transferred to his master's ownership. Instead, the servant is considered as an extension of his master – an extension of his hand, as it were. Hence, the servant never acquires ownership; from the very outset, it becomes his master's property.

30. As Rabbi Shimon bar Yochai said (*Zohar*, Vol. I, p. 225a), "I am His sign* in the world." See *Sefer HaMaamarim* 5564, p. 106; *Or HaTorah, Bereishis*, Vol. 2, p. 359a ff.; the series of *maamarim* entitled *Yom Tov shel Rosh HaShanah*, 5666, p. 159; *Sefer HaMaamarim* 5686, p. 43, et al.

* Implied is that just as a sign publicizes the message it seeks to communicate, so too, Rabbi Shimon was the medium to make G-dliness known in the world. Simultaneously, Rabbi Shimon, like a sign, had no conception of his own personal existence.

31. *Shevuos* 47b (there the version is "like a king"); *Sifri* and *Rashi* to *Devarim* 1:7; *Rashi* to *Bereishis* 15:18, et al.

servant, “The servant of a king is a king.” The respect and veneration the servant receives does not generate feelings of self-conceit and pride, for the importance and greatness is not at all an expression of his own importance and greatness; it is the importance and greatness of the king.

For this reason, the Torah reading is entitled only *Behar*, for the ultimate level of *bittul* is that even when a person resembles a “mountain,” i.e., when he stands upright with strength and self-assurance, there is no need to clarify that it is entirely the power of holiness and not his ego, Heaven forbid, that is being expressed. The person is *batel* to G-dliness to the extent that there are no grounds for even the supposition that he is concerned with his own self-aggrandizement. Therefore, it is not necessary to emphasize that the “mountain” is solely a result of the person being entirely permeated with a feeling of Sinai, i.e., *bittul*.

עבד - “עבד מלך נהנה.” וואס דאס שאפט ניט דעם געפיל פון ישות וגאווה ביים עבד, ווייל דאס איז ניט זיין חשיבות וגדלות, נאר דעם מלך'ס.

און דערפאר ווערט די סדרה אנגערופן מיטן נאמען “בהר” אליין - ווייל די שלימות פון ביטול איז, אז זייענדיק א “הר” (דאס הייסט: ווען ער שטייט מיט א תוקף והגבהה), דארף מען גארניט באווארענען אז דא איז דורכאויס א תוקף דקדושה (און ניט קיין אייגענע ישות חס ושלום); מ'איז אויף אזויפיל בטל צו אלקות, אז ס'איז מעיקרא ניטא קיין קסלקאידעתך אויף זיין מציאות, ובמילא דארף מען ניט זאגן בפירוש אז עס איז “א” (הר) (וואס קומט ווייל מ'איז אין אן אופן פון) סיני.”

Three Stages in *Bittul* – Three Conceptions of Agency

5. This explanation – regarding the different ways we refer to Mount Sinai – is also reflected in the counterparts in our Divine service.

At the beginning of one's Divine service, when one has a sense of his own identity, he must not be *Mount Sinai*, but *Sinai alone*. There is no place for the slightest trace of feeling like a “mountain” or lifting oneself up, only *bittul*.³² Since, at this stage,

ה. און דאס איז אויך דער ביאור (בעבודה רוחנית) פון די פמה אופנים ווי מען קען מתאר זיין “הר סיני”:

בתחלת העבודה, ווען מ'איז א מציאות לעצמו, דארף זיין “סיני” אליין. עס קען ניט זיין קיין ענין פון “הר” והגבהה, נאר מער ניט ווי ביטול אליין.³³ וויבאלד אז ער איז א

32. The *Hosafos to Torah Or* (p. 120a) state that the concept of having 1/64 of a measure of pride applies specifically at the beginning of one's Divine service. Consult that source.

(See also *Likkutei Torah, Bamidbar, loc. cit.*, and similarly, *Torah Or*, p. 91b, which explain that unless he has this measure of pride, “his heart will not be motivated to approach Divine service, because he will be saying, ‘Who am I, and what is my Divine service worth?’”)

That does not represent a contradiction to the explanations above, for the statements in *Likkutei Torah* and *Torah Or* refer to a person feeling self-esteem after he is already *batel* (i.e., he is a Torah scholar). Indeed, he is so *batel* that there is concern he will not be motivated to Divine service. Therefore, he needs a certain measure, 1/64, of pride, so that he feels such motivation. The main text, by contrast, is speaking about a person at the beginning stages of the Divine service of nullifying himself.

Based on the above and on the explanations on in the main text, several points can be resolved:

a) The apparent contradiction between the statements in *Torah Or* and *Likkutei Torah* concerning the need for a 1/64 measure of pride and the ruling of *Rambam** (*Hilchos De'os* 2:3) that “Anyone who possesses – even a trace of – pride [is deserving of being] placed under a ban of ostracism.”**

b) The difference between the

he is concerned with his own identity, the motif of strength and high self-esteem stemming from holiness is not yet appropriate. According to his current spiritual standing, that would only represent the strength and self-esteem of his own ego.

It is possible to cite an example in the realm of *halachah*: the first conception of agency mentioned above. According to that conception, the agent is an independent entity, and yet, he nullifies himself and acts on behalf of the principal.

At a higher level in his Divine service, one proceeds to being Mount Sinai. He may already feel like “a mountain,” and manifest high self-esteem. Since he has developed inner *bittul*, the strength he expresses is not his own; it stems from G-dliness.

Nevertheless, he must still be cautioned to retain Sinai – i.e., *bittul*, which prevents him from slipping into self-concern. This safeguard is necessary because his *bittul* has yet to permeate his existence entirely. He still feels that he is nullifying himself before G-d.

This parallels the higher conceptions of agency:³³ that the agent transfers his power to act to the principal and therefore, the action he performs is considered as the principal's, or even that the agent is entirely identified with the principal.

מציאות לעצמו, איז ער נאך נישט שייך צו דער עבודה דתוקף והגבהה דקדושה - ווייל ביי אים וועט דאס זיין תוקף והגבהה פון זיין ישות.

[יש לומר דוגמא לזה דער ערשטער אופן אין שליחות; דער שליח איז א מציאות לעצמו, נאר ער איז זיך מבטל און ער טוט א פעולה במקום פון דעם משלח].

א העכערער אופן איז - “הר סיני”: דער אדם העובד קען שוין האבן א געפיל פון “הר” והגבהה, ווייל ער האלט שוין ביי א ביטול פנימי ביז אז דער תוקף איז נישט זייער, נאר פון אלקות,

אבער אף על פי כן מוז ער נאך האבן די באווארעניש פון “סיני” - ביטול - וואס פארהיט אים אז ער זאל נישט אריינפאלן אין ישות. ווייל דער ביטול האט נאך נישט דורכגענומען כל מציאותו. ער האלט ביי דער דרגא וואס ער פילט נאך ווי ער איז זיך מבטל צום אויבערשטן.

[ועל דרך די העכערע אופנים אין שליחות³³, אז ער גיט איבער זיין כח המעשה צום משלח ביז אז דאס ווערט פאררעכנט ווי מעשה המשלח, און נאכמער - דער שליח גופא ווערט דער משלח,

wording of the Alter Rebbe's *Shulchan Aruch* 156:3 – although it cites *Rambam*, albeit with regard to anger – and the wording of *Rambam* himself. The Alter Rebbe uses the wording “until the other extreme,”*** (while *Rambam* states “[not] even a trace”).

c) The difference in the wording of *Rambam* himself between pride concerning which *Rambam* states “not even a trace” and anger concerning which he states, “until the other extreme.”

As is well known, *Rambam's* ruling

refers to the situation of the majority of people and thus does not apply to a specific instance of a Torah scholar, as mentioned in *Torah Or*. On this basis, these three questions can be resolved. This is not the place for further discussion of these matters.

* See *Likkutei Levi Yitzchok Igros* (p. 305) which offers a different resolution of the apparent contradiction.

** The notation by the *Ein Mishpat* on the phrase in *Sotah*, loc. cit., “One who lacks this quality

is worthy of being placed under a ban of ostracism” referring to *Rambam*, loc. cit., has already been questioned by the commentaries.

*** This wording does not negate the quality of pride entirely. It implies that there is a certain minute dimension of pride (for it mentions “the other extreme”). (In contrast, the wording “not even a trace” implies the total eradication of that quality.)

33. See the following note.

Nevertheless, even at these levels of identification, distinction can be made between the agent and the principal.

The highest level is reflected by the name *Behar*; all that is mentioned is the mountain. The person's *bittul* is so complete that he does not need the word of caution,³⁴ Sinai. He is identified with G-d to the extent that there is no room for even a thought that anything other than G-dliness exists.

Every Jew's Heritage

6. Although *Behar* represents an exceptionally lofty level of *bittul*,³⁵ nevertheless, it serves as an instruction for every Jew to apply in his Divine service. Such a level is accessible because, in truth, every Jew is a "mountain," for all of Israel are described³⁶ as kings.

Every Jew must assert himself for the sake of his *Yiddishkeit* and not be daunted by the challenges posed by the realm of evil. The intent is not that he should sacrifice his *bittul* because there is no other way to protect himself from evil, but that the inner dimension of the strength he

אף על פי כן איז עס אלץ אין אן אופן וואס מען קען אפטיילן דעם של"ח פון דעם מל"ח].

דער העכסטער אופן איז - "בהר" אליין. דער ביטול איז בשלימות ביז אז מען דארף נישט דערמאנען און באווארענען אז ס'איז "סיני" - ס'איז נישטא קיין ארט און אפילו א קסלקא-דעתא אויף קיין אנדער מציאות אויסער אלקות.

ו. אף על פי אז דער ענין פון "בהר" איז גאר א הויכע דרגא אין ביטול^ל - איז עס אבער א הוראה פאר יעדן אידן בעבודתו. ווייל באמיתית הענין איז דעדר איד - א ה' כל ישראל "מלכים הם".

ווען מען מאנט פון א אידן אז ער זאל האבן שטארקייט אין אן ענין פון אידישקייט, מיינט עס נישט אז מען פארבויגט חס ושלום אויף זיין ביטול ווייל ס'איז נישטא קיין אנדער ברירה ווי צו פארהיטן אים פון רע - נאר די שטארקייט גופא איז (בפנימיות) דער תוקף

34. It is possible to say that this reflects the distinction between *Behar* (the name of the Torah reading) and the word *hahar* ("the mountain"), a term used to refer to Mount Sinai at times (e.g., *Shmos* 19:2; see also *Shmos* 25:40 and other instances). In this instance, the *hei* (*ha*) serves as "a *hei* of distinction," i.e., it refers to the renowned mountain. Thus, although the name Sinai is not mentioned explicitly, stating "the mountain" clearly implies that the intent is the renowned mountain, i.e., Mount Sinai.

In the counterpart of our Divine service, this level represents the third and highest conception of agency, where the agent is identified with the principal. Nevertheless, as stated above, a distinction can be

made between the agent and the principal. Implied is that there is a connection to – and somewhat of a need for – the motif of self-nullification. Similarly, when stating "the mountain," although Sinai, i.e., *bittul*, is not mentioned, allusion is made to it. In the word *Behar* ("On Mount"), no allusion to Sinai is made at all. For, as explained in the text above, this refers to a state where the person's individual identity is not felt at all. There is no need to caution him with regard to *bittul*.

35. See the sources in *Sefer HaMaamarim* 5564, loc. cit., and *Or HaTorah*, loc. cit.

36. The introduction to *Tikkunei Zohar*, p. 1b. This represents a higher level than the manner in which *Shabbos* 67a describes the

Jewish people – "sons of kings."

Based on the explanation of the advantage of servants over agents (sec. 3), it is possible to draw a parallel to the advantage the Jews possess over angels. For the Hebrew *malach*, means both "angel" and "agent." (See *Likkutei Torah*, *Vayikra* 1c; also *Tanya*, *Kuntreis Acharon*, p. 159a; the sources mentioned in note 30; and *Sefer HaLikutim* from the *Tzemach Tzedek*, *erech malach*, p. 432ff, and the sources mentioned there.)

By contrast, the Jewish people are referred to either as "sons" (who share one essence with their father) or as servants (concerning whom the motif "the servant of a king is a king" applies).

37. *Tanya*, the beginning of ch. 2.

manifests is the power of the G-dly soul, which is “an actual part of G-d from Above.”³⁷

A Jew must realize that his soul “was never driven into exile, nor subjugated to the dominion of the nations.... With regard to everything involving... Torah, its *mitzvos*, and Jewish custom, no nation can impose its views on us.”³⁸

We are taught,³⁹ “The law of the ruling authority is law,” and warned,⁴⁰ “Do not provoke [even] an insignificant non-Jew.” But when it comes to a matter involving *Yiddishkeit*, every Jew is the “servant of a king,” and therefore “a king.” Hence, not only does he have the power of a king, he also may not forgo his honor,⁴¹ for the honor is not his to forgo. It is the honor of the King, the King of kings, Who states, “I will dwell within them,”⁴² within the G-dly soul of every Jew, which is “an actual part of G-d from Above,” a part of His Essence.⁴³

הַנֶּפֶשׁ הָאֱלֹקִית וְזֶה אֵינוֹ אֶלָּא חֵלֶק אֱלֹקָה מִמַּעַל תָּמוּשׁ.⁴³

א איד דארף וויסן, אז די נשמה פון א אידן “האט” מען אין גלות נישט פארטריבן און אין שעבוד מלכויות נישט איבערגעגעבן, און “וואס” עס איז נוגע צו . . . תורה ומצוות ומנהגי ישראל האבן מיר אידן אויף זיך נישט קיין דעה זאגער.”

“דינא דמלכותא דינא”³⁹ און “אל תתגרה בגוי קטן”⁴⁰ - אבער ווען עס קומט צו אן ענין פון אידישקייט איז ער א “עבד מלך” (מלך), ובמילא איז - אדרבה: נישט נאר וואס ער האט דעם תוקף פון א מלך, נאר נאך מער - ער טאר גאר נישט מוחל זיין על כבודו,⁴¹ ווייל ס’איז נישט זיין כבוד, נאר ס’איז כבוד המלכות - פון מלך מלכי המלכים הקדוש ברוך הוא, וועלכער זאגט “ושכנתי בתוכם”⁴², נפשו האלקית וועלכע איז חלק אלקה ממש, חלק מן העצם.⁴³

Discovering Our True Identities

7. Based on the above, we can appreciate the connection between *Behar* and *Bechukosai*: There is no contradiction between the two motifs of Divine service implied by their names. Not only does *Behar* (strength and high self-esteem) not run contrary to *Bechukosai* (self-nullification), but rather, one is a result of the other. As explained above, the strength and high self-esteem implied by *Behar* is an outgrowth of true *bittul*, a manifestation of self-nullification so complete that it leaves no room for any other thought. From the outset,

ז. על פי כל הנ”ל וועט מען אויך פארשטיין דעם קשר פון “בהר” און “בחקתי”: די צוויי תנועות אין עבודה (וואס ווערן ארויסגעבראכט אין די נעמען) “בהר” - תוקף והתנשאות, און “בחקתי” - ביטול, זיינען נישט בסתירה זו לזו, נאר אדרבה: איינע קומט אלס תוצאה פון דער צווייטער:

ווי גערעדט פריער, איז דער תוקף והתנשאות וועלכער ווערט געמיינט מיט “בהר”, א תוצאה פון ביטול אמיתי, אזא ביטול וואס לאזט גארנישט קיין ארט אויף א קסלקאידעטן באופן אחה, עס איז

38. The Previous Rebbe’s address to the chassidim on Tammuz 3, 5687, before departing for exile in Kostroma. *Likkutei Dibburim*, Vol. 4, p. 692a; *Sefer HaMaamarim* 5687, p. 196; English translation, *Defiance and Devotion*, p. 55.

39. *Gittin* 10b, the sources mentioned there.

40. See *Pesachim* 113a.

41. *Kiddushin* 32b.

42. *Shmos* 25:8. See *Reishis Chochmah*, *Shaar HaAhavah*, ch. 6;

Shelah (*Shaar HaOsios, Os Lamed*), *et al*, which emphasize that the intent of the verse is “within every member of the Jewish people.”

43. *Sefer HaMaamarim Kuntreisim*, Vol. 1, p. 40b ff.

there is no doubt that the servant is an extension of and identified with the Master.

This motif of *bittul* is expressed through *Bechukosai*, observing *mitzvos* in a manner of *chukim*. The Alter Rebbe explains⁴⁴ that *Bechukosai* shares the root letters of the word *chakikah*, “engraving.” Engraving indicates a deep connection. Engraved letters become one with the entity into which they are engraved.

To a certain extent, that concept also applies with regard to written letters. However, a distinction can be made between the two, for the letters and the parchment on which they are written are not truly one. The letters are added onto the parchment. Engraved letters, by contrast, are not a distinct entity in their own right. Their entire existence is one with the entity in which they are engraved. For example, the stone of the tablets constituted the entire existence of the *alef* engraved upon them.

This is the implication of the term *chukim*. It reflects an even deeper commitment than the term *gezeiros*, “decrees,” and the like. The term decree implies that a person feels compelled to observe the *mitzvos*. He must break his nature to perform an act that does not have a reason.

The term *chok* – which also has the implication of the meaning of “engrave” – indicates that one is not compelled to perform the *mitzvah*. Instead, one is entirely nullified before G-d, without any sense of personal identity at all (like letters that have been engraved into a precious stone). As a result, as a matter of course, one carries out whatever G-d wills⁴⁵ without having to make a conscious choice.

מלכתחלה קיין ספק ניטא אז דער עבד איז מציאות האדון.

און אט די תנועה פון ביטול ווערט ארויסגעבראכט אין “בחקתי”, אין דעם קיום המצוות אין אן אופן פון “חקים”:

דער אלטער רבי⁴⁶ איז מבאר אז “בחקתי” איז (אויך) פון לשון חקיקה (אויסגעקריצט). דער אויפטו פון אותיות החקיקה באשטייט אין דעם, וואס גיט בלויז זיינען די אותיות פאראייניקט מיט דער ואך אויך וועלכער זיי זיינען אויסגעקריצט

- וואס די מעלה איז פאראן אויך ביי אותיות הכתיבה וועלכע זיינען א צוגעגעבענע ואך צום קלף -

נאר אז די אותיות זיינען גאר קיין מציאות גיט פאר זיך, זייער גאנצע מציאות איז נאר די ואך אין וועלכער זיי זיינען אויסגעקריצט,

בדוגמת ווי די גאנצע מציאות פון דעם אות “אל”ף” וכו’ פון די לוחות האבן - איז געווען דער אבן פון די לוחות.

און דאס איז דער דיוק אין דעם נאמען “חקים” - אפילו לגבי “גזרות” (וכיצא בזה): גזרה מיינט אז דער קיום פון די מצוות ווערט געטאן מתוך כפייה, ער דארף זיך ברעכן און טאן א מעשה וואס האט גיט קיין טעם;

“חקה” - וואס איז (אויך) פון לשון חקיקה - ווייזט, אז ס’איז ניטא קיין שום כפייה ביים קיום המצוה. דער אדם איז בטל בתכלית צום אויבערשטן און איז גיט קיין מציאות לעצמו (ווי אותיות החקיקות אין אן אבן טוב, ובמילא, טוט ער אלץ וואס עס איז דער רצון העליון.

44. Likkutei Torah, the beginning of Parshas Bechukosai. See Likkutei Sichos, Vol. 3, Parshas Bechukosai; Vol. 4, p. 1056, Vol. 8, p. 127ff., et al. See also the beginning of the maamar entitled VaYidaber... Zos Chukas,

5665 (Sefer HaMaamarim 5665, p. 224). See also pp. 505, 510ff. below.

45. See Likkutei Sichos, Vol. 5, p. 246, translated in Selections from Likkutei Sichos, Bereishis, p. 577, which ex-

plains that for this reason, a Jew feels unique satisfaction and pleasure in observing the *chukim*. He does not feel he is making a sacrifice. On the contrary, he feels that his observance is an expression of his inner being.

On this basis, we can appreciate the careful choice of wording in our Sages' expression (with regard to *chukim*):⁴⁸ "You have no license to raise questions about it." On the surface, the directive should have been simply worded, "Do not raise questions about it."⁴⁶

It is possible to offer the following explanation: The phrase "You have no license to raise questions about it" implies that, generally, one must raise questions and contemplate the answers. The commitment of "we will do" should be coupled with – but followed by – the promise of "we will listen" (interpreted⁴⁷ to mean, "we will understand"). For, generally, we must seek to understand the motivating rationales for the *mitzvos*. In this instance, however, this does not apply.

A person has a mind and he should use it. With regard to these particular *mitzvos*, however, he was not given "license to raise questions about them."

Moreover, even with regard to these *mitzvos*, the intent is to negate only the kind of thought described as *hirhur*, "questioning." *Chukim* need not be observed in a manner that entirely negates intellectual contemplation, research, and inquiry.⁴⁸ On the contrary, there should be an intellectual element to the observance of the *chukim*.⁴⁹ It's true that, within the statements of our Sages, we find explanations that *chukim* are not intellectual commandments and, indeed, some *chukim* appear to defy logic.⁵⁰ On this basis, we can understand why the Sages used the term *hirhur*, translated as "questioning." *Hirhur* also implies "impugning." Thus,

46. As *Midrash Tehillim* (Buber edition) 9:2 states, "Do not raise questions about it." And the *Midrash Shocher Tov* states, "There is none who may raise questions about it."

47. As reflected in the phrase, "For your servant understands" (*I Shmuel* 3:9-10). Implied is that a person's commitment to G-d must include unreserved allegiance ("we will do") and an effort to understand ("we will listen") (see *Shmos* 24:7),

but the unreserved allegiance must be given prominence over one's intellectual endeavors (see *Shabbos* 88a).

48. The latter terms are borrowed from the Talmud (*Chagigah* 11b) which uses them with the context of studying *Maaseh Merkavah* ("the mystic secrets of the Divine chariot") and the like. The implication is that even in matters that transcend mortal understanding – like the *chukim* – there is room for man to question and seek explanation.

וואס דאס איז אויף דער דיוק לשון חז"ל" (בנוגע צו קיום החקים) "אין לך רשות להרהר אחריה". וואס לכאורה האט געדארפט שטיין "ואל תהרהר אחריה"??

ויש לומר דעם ביאור בזה: "אין לך רשות להרהר אחריה" איז מדגיש, אז בכלל דארף מען זיין א מהרהר, צוזאמען מיט (אבער נאך דעם) "נעשה" דארף זיין "ונשמע" (ונבינו), מ'דארף וועלן פארשן טעמי המצוות וכו', נאר אין דעם ענין – "אין לך רשות": דו האסט שכל, און דו דארפט עס נוצן, אבער אין דעם סוג מצוות האט מען דיר ניט געגעבן "רשות להרהר אחריה",

און אויף אין דעם איז מען שולל נאר "להרהר":

קיום החקים דארף ניט זיין אן אופן וואס איז שולל ענין השכל ההתבוננות והדרישה והשאלה" וכו', נאר אדרבה: מען געפינט במדרשי רז"ל ביאורים ווי חקים זיינען ניט ציוויי השכל, וכמה מהם זיינען – היפך השכל וכו', נאר אף על פי כן דארף דער מענטש פועלן

49. See *Rambam*, the conclusion of *Hilchos Temurah*, "Although all of the *chukim* of the Torah are decrees... it is worthy to meditate upon them. Whenever a reason can be given, you should give a reason." See also *Moreh Nevuchim*, Vol. 3, ch. 26. See also *Likkutei Sichos*, Vol. 32, p. 174ff.

50. *Midrash Tanchuma*, *Parshas Chukas*, sec. 3; *Bamidbar Rabbah* and *Yalkut Shimoni*, the beginning of *Parshas Chukas*, et al.

our Sages⁵¹ describe one who impugns his teacher or the *Shechinah* as being *meharhair*. Though a person should inquire about the *chukim*, he should shape his thinking processes so they do not raise questions about and impugn⁵² the *chukim*. He should not think that the inability to comprehend *chukim* makes them in any way inferior to those *mitzvos* that can be comprehended intellectually.

On the contrary, since *chukah* reflects engraving, it implies that a person's *bittul* before G-d has progressed to the point that it is "engraved within him." For him, there is nothing else outside of G-dliness (like engraved letters, which are part of the precious stone itself). The individual's personality (his thoughts and feelings) are not a contradiction to *bittul*, for he has transcended his individual identity entirely and has identified himself completely with G-d. Accordingly, his mind willingly accepts the observance of the *chukim*.

אויף זיין שכל אז ער זאל נישט
מהרהר זיין מלשון מהרהר אחרי
רבו כו' השכינה⁵¹ - נישט טראכטען
אז דאס איז א חסרון אין חקים
לגבי מצוות שכליות.

ואדרבה חקיה איז פון לשון
חקיה: ווען דער ביטול צום
אויבערשטן האט דער איד
דערגרייכט אז עס איז בא עם
אין אן אופן פון חקיה - ס'איז
ניטא קיין זאך אויסער אלקות (ווי
די אותיות החקיה וואס זיינען
א טייל פון אבן טוב) - איז די
"מציאות" האדם (זיין שכל ומדות
כו') קיין סתירה נישט צו זיין ביטול.
ווייל דאס איז געווארן לגמרי
אויס אייגענע מציאות, נאר די
מציאות פון אלקות.

How to Receive the Blessings G-d Gives Us

8. On this basis, we can also understand the connection between the (overall) content of the Torah reading – which speaks about reward and punishment for the *mitzvos* – and the name *Bechukosai*.

On the surface, clarification is required: The straightforward implication of *chukim* is that they are observed only because they are G-d's commandments (even though we do not know the reason for them and we don't perceive any advantage in observing them). How is this an appropriate name for a Torah reading in which both the beginning and the majority of the text speak about promises of reward for the observance of the *mitzvos* (or the opposite, punishment for the failure to observe them)? Seemingly, these verses serve as encouragement to observe the *mitzvos* because of the reward one will receive.

ח. דערמיט וועט מען אויך
פארשטיין די שייכות פון דעם
תוכן (רוב) הסדרה - וועגן שכר
המצוות ועונשן - צום שם הסדרה
"בחקתי", דלכאורה תמונה:

דער ענין פון חקים (בפשטות) איז,
אז מען איז זיי מקיים בלויז דערפאר
וואס זיי זיינען ציוויי הקדוש ברוך
הוא (כאטש מען ווייס נישט זייער
טעם און מען פילט נישט קיין תועלת
אין זייער קיום). ווי פאסן אריין דא
די התחלה ורוב הסדרה, די יעודים
פון שכר המצוות (און להיפך - די
עונשים אויף העדר קיומן) - וואס
איז א זירווי אויף קיום המצוות מצד
דעם שכר וואס דער אדם באקומט?

51. Sanhedrin 110a.

52. See *Likkutei Sichos*, Vol. 3, p. 898 (translated in *Selections from*

Likkutei Sichos, Shmos, p. 327); Vol. 8, p. 131, note 52. As explained in those sources, the person's *bittul* must permeate his thinking process-

es to the extent that his mind accepts and internalizes self-transcendence.

The explanation is as follows:

When a person is *batel* to G-d in a manner of engraving – nothing apart from G-dliness exists (like engraved letters, which are an integral part of the precious stone) – the reward he receives for his observance is also viewed in a similar light.

The fact that the *mitzvos* lead to reward does not motivate such a person to perform them for the sake of his own reward and benefit – that they will bring him good in a material or spiritual sense – for the only good he appreciates is the goodness of G-dliness. Ultimately, however, since G-d is consummate good, His *mitzvos* lead to goodness in all things,⁵³ including material well-being and prosperity in a simple and straightforward sense.

איז דער ביאור אין דעם: בשעת אַ איד איז בטל צום אויבערשטן אין אן אופן פון חקיקה - אז ס'איז נישטא קיין זאך אויסער אלקות (ווי די אותיות החקיקה וואס זיינען א טייל פון דעם אָבן טוב) - דאן איז אויך דער שִׁכָּר המצוות אן ענין פון חקיקה:

דאס וואס מצוות ברענגען מיט זיך שִׁכָּר, שאפט נישט ביים מענטשן א געפיל פון טאן א מצוה צוליב זיך און זיין שִׁכָּר ותועלת (וואס ער וועט האבן טוב גשמי ורוחני), נאר ביי אים דערהערט זיך בלויז דער "טוב" פון אלקות:

וויבאלד דער אויבערשטער איז תכלית הטוב, ברענגען זיינע מצוות גוטסקייט אין אלץ⁵⁴, ביז טוב גשמי כפשוטו.

(משיחת ש"פ בהו"ב תש"מ)

53. This interpretation can be offered in addition to the interpretation offered by Rambam (*Mishneh*

Torah, Hilchos Teshuvah 9:1) that the promises of material prosperity are means to achieve spiritual well-

being and growth. See also *Likkutei Sichos*, Vol. 15, p. 312, and *Likkutei Sichos*, Vol. 37, p. 79ff.

(א) ראה לקו"ש ח"ח ע' 380. 300 ואילך. ועוד.	(א) חובא ברש"י ("מה שמיטה מסיני כו' אף כולם כו' מסיני", ובלשון המשנה (ריש אבות): משה קבל תורה מסיני.	(א) ראה רמ"א או"ח סי' צח ס"א.
(ב) דלא כמנהג תימן (ראה לקו"ש שם ע' 380 הערה 24).	(ב) כנוסח הרס"ג והרמב"ם, כנ"ל.	(ב) ראה המשך תער"ב פרק ריד. ד"ה מי יתן תש"ו פ"ד.
(ג) ראה לקו"ש ח"ה ע' 57 ואילך. ח"ח שם (ע' 382). ובכמה מקומות.	(ג) כמו: חיי שרה, וזאת הברכה, ועוד.	(ג) לקו"ש ח"כ ע' 303.
(ד) ויתרה מזה - מעין זה צריך להיות בכל יום בהתחלתו וראשו "עז כנמר" (כנסמן בהערה ו).	(ד) ראה מדרש תהלים (באבער) סח, יו. ועוד.	(ד) ברכות לד, ב. ושם נסמן.
(ה) דברי הימים ב' יז, ו. וראה מקומות שנשמנו לקמן הערה טו, כ.	(ה) ראה בכל זה לקוטי תורה במדבר טו, ביג. לקו"ש ח"א ע' 276 ואילך. ועוד.	(ה) ראה לקח טוב להר' יוסף ענגל כלל א.
(ו) אבות פ"ה מ"כ. טור או"ח בתחלתו. שולחן ערוך אדמו"ר הזקן (מהדורא תניינא) שם (וראה מהדורא קמא שם ס"ג).	(ו) לשון הש"ס - עירובין צח, א (על ידי "רגל הרבים כו' איכא בזיון" - רש"י שם).	(ו) ראה לקו"ש ח"כ שם הערה 17 בשולי הגליון.
(ז) במדבר רבה ריש פרשת חוקת. תנחומא שם (ג. ח). ועוד.	(ז) ראה רמב"ן דברים א, ו. ועוד. מפרשי המורה נבוכים ח"א ספס"ו.	(ז) פסחים פח, ב. קדושין כג, ב, וראה הערה כט.
(ח) רש"י ריש פרשת חוקת, מיומא סז, ב. מה שאין כן בסידור רס"ג וברמב"ם סדר תפלות: בהר סיני.	(ח) שמות רבה פ"ב, ה.	(ח) על פי זה יומתק זה שהשליח צריך להיות דוקא "כמותו" דהמשלח (ראה קדושין מא, ב: מה אתם בני ברית כו'. ובלקוטי תורה ויקרא (א, ג): ולכן אין שליחות לחרש שוטה וקטן שאינן כמותו דהמשלח). - וראה בארוכה לקו"ש חל"ג ע' 114 ואילך.
(י) נסמן בלקו"ש ח"ד ע' 1080. חכ"ב ע' 30 הערה 4. ע' 56 הערה 2. ועוד.	(י) ראה לקוטי תורה שם: הביטול צריך להיות יותר הרבה. - ובענין העזות ראה שולחן ערוך אדמו"ר הזקן מהדורא קמא שם (מבית יוסף שם) הזהירות שצריכה להיות בזה.	(י) ראה בארוכה המשך תרס"ו ע' שכ"ו. - ולהעיר מהדעה (ראה רשב"א קדושין כג, ב) דמה שקנה עבד נקנה מלכתחלה לרבו.
(יא) וכלשון רז"ל על הפסוק (תורת כהנים	(י) סוטה ה, א. תורה אור מגלת אסתר צא, ב. שם הוספות קיט, ג ואילך. ועוד. - וראה לקמן הערה לב.	(י) על דרך מאמר רשב"י אנא סימנא בעלמא (זהר ח"א רכה, א) - ראה

סה"מ תקס"ד ע' קו. אור התורה ויחי שנט, א ואילך. המשך תרס"ו ע' קנט. סה"מ תפר"ח ע' מג. ועוד.

(לא) שבועות מז, ב (ושם: כמלך). ספרי (ורש"י) דברים א, ז. רש"י לך טו, יח. ועוד.

(לב) בהוספות לתורה אור שם (קכ, א) שהענין דשמינית שבשמינית צריך להיות דוקא בהתחלת העבודה, עיין שם (וראה גם בלקוטי תורה במדבר שם (ועל דרך זה בתורה אור מגלת אסתר צא, ב): לא יערב לבו לגשת אל העבודה). אבל שם המדובר בהגבהה כו' של האדם לאחר ששהה כבר בביטול (תלמיד חכם) וביטול עד כדי כך שלא יערב לגשת כו' ולכן צריך להיות שמינית שבשמינית בכדי שיגש אל העבודה. מה שאין כן המדובר בפנים - האדם המתחיל בהעבודה להבטל.

ועל פי זה ועל פי המבואר בפנים יש לתרץ: (א) מה שנתבאר בתורה אור וכו' ההכרח דשמינית שבשמינית והרי' פסק דין הרמב"ם (דעות פ"ב ה"ג) "בשמתא מאן דאית ביה כו' ואפילו מקצתה". (ב) שינוי הלשון בשולחן ערוך אדמו"ר הזקן (חלק או"ח סקנ"ו ס"ג) - אף שמציין שם להרמב"ם, אבל בנוגע לכעס - "עד קצה האחרון"*** (ולא "אפילו מקצתה"). (ג) השינוי ברמב"ם עצמו שם שבנוגע לכעס כותב "עד הקצה האחר".

וכידוע שעל דרך הרגיל הרמב"ם "על הרוב דבר". ואין כאן מקומו.

(*) ראה לקוטי לוי יצחק אגרות (ע שה) - תיווך באופן אחר.

(**) והציון בעין משפט שם על "בשמתא מאן דלית ביה" להרמב"ם - כבר העירו באחרונים שאינו מובן.

*** שאינו שולל ענין הגאווה לגמרי, אלא שיש "מקצת" (קצה האחרון) דענין זה (מה שאין כן הלשון "אפילו מקצתה").

(ג) ראה הערה הבאה.

(לד) ויש לומר שזהו החילוק בין "בהר" (השם דפרשתנו) ל"ההר" בה"א הידיעה (יתרו יט, ב. וראה תרומה כה, מ. ועוד). כי אף שלא נזכר בפירוש שם "סיני", הרי אמרו "ההר" (בה"א הידיעה) מדגיש שהכוונה להר הידוע שהוא סיני.

- ובעבודה יש לומר שהוא כאופן הג' שבשליחות, דאף שהשליח נעשה מציאות המשלח, מכל מקום מכיון שיש לחלק בין השליח למשלח (כנ"ל) הרי זה קשור עם תנועה של ביטול, ויש צורך להדגיש ברמיזה על כל פנים שהוא ההר הידוע - סיני. מה שאין כן "בהר" סתם, שאין כאן שום רמז לענין של סיני - כי אין מקום למציאות האדם כלל, ככפנים.

(לה) ראה סה"מ תקס"ד ואור התורה שבערה ל.

(לו) תקוני זהר בהקדמה (א, ב) - ולא רק "בני מלכים" (שבת סז, א).

ועל פי המבואר לעיל בפנים (סעיף ג) שזהו בדוגמת מעלת העבד על שליח - יש לומר, שזהו העילוי בנשמות ישראל על מלאכים. שהשם מלאך הוא על שם ענין השליחות (לקוטי תורה ויקרא א, ג. וראה תניא קונטרס אחרון קנט, א. מקומות שנשמנו בהערה ל. ספר הלקוטים דא"ח צמח' צדק ערך מלאכים (ע' תלב ואילך), ושם נטמו); מה שאין כן בני ישראל נקראו בנים (שהם עצמם אחד עם האב) או עבדים (דעבד מלך מלך, כנ"ל).

(לז) תניא רישפ"ב.

(לח) לקוטי דיבורים ח"ד תרצב, א. סה"מ תרפ"ז ע' קצו.

(לט) גיטין י, ב. ושם נסמן.

(מ) ראה פסחים קיג, א.

(מא) קדושין לב, ב.

(מב) תרומה כה, ח. - בכל אחד ואחד מישראל (ראשית חכמה שער האהבה פ"ו. של"ה (שער האותיות אות ל. ועוד). ובכמה מקומות).

(מג) סה"מ קונטרסים ח"א מ, ב ואילך.

(מד) לקוטי תורה ריש פרשת בחוקות. וראה לקו"ש ח"ג פ' בחוקות. ח"ד ע' 1056. ח"ח ע' 127 ואילך. ועוד. וראה רד"ה וידבר גו' זאת חוקת תרס"ה (ע' רכד).

(מה) על דרך הלשון במדרש תהלים (באבער) ט, ב: "ואין להרהר אחריה" (ובשורח טוב שם: "ואין מי שיהרהר אחריה").

(מו) מלשון כי שומע עבדך (שמואל"א ג, ט"ז).

(מז) כלשון המשנה והגמרא דורשין, שואלין כו' בנוגע למעשה מרכבה (חגיגה יא, ב), וכיוצא בזה.

(מח) ראה רמב"ם סוף הלכות תמורה: "אף על פי שכל חוקי התורה גזירות הם. . . ראוי להתבונן בהן וכל מה שאתה יכול ליתן לו טעם תן לו טעם". וראה גם מורה נבוכים ח"ג פכ"ו. - וראה לקו"ש ח"ב ע' 174 ואילך.

(מט) תנחומא חוקת ג. במדבר רבה וילקוט שמעוני ריש פרשת חוקת. ובכמה מקומות.

(נ) ראה לקו"ש ח"ג ע' 898. ח"ח שם ע' 131 הערה 52.

(נא) סנהדרין קי, א.

(נב) לכאורה כן יש לומר בדרך אפשר נוסף על מה שכתב ברמב"ם הלכות תשובה ריש פ"ט שהיעודים בטוב הגשמי הם אמצעי לבוא לטוב הרוחני. וראה גם לקו"ש חט"ז ע' 312. חל"ז ע' 79 ואילך.



SICHOS IN ENGLISH